英倫華商會新員就職
鄧傑當選爲本屆會長

（倫敦訊）倫敦英國華商總會本屆首長。已於十月舉行改選，結果僑商鄧傑當選爲本屆會長，并定於十一月四日，在該會大禮堂舉行就職典禮，旅英華僑欣聞鄧氏連選，今後華商總會領導，深慶得人，屆時紛往致賀，聞其典禮餘慶節目，有電影，京劇，清唱，遊戲等，豐富異常，宴會筵開數十席，當有一番熱鬧。

鄧傑會長別字萃功，廣東三水人，爲已故黨國元老鄧青陽先生之哲嗣。出身於廣州嶺南大學，上海復旦大學，黃埔海軍學校，英國黃家海軍炮術專校，及英國魚水雷學校歷任掃雷艦長，中央海軍訓練團副主任，第四炮艦司令官等職，及轉營經商，歷任江門富華煉糖廠總經理，大洋漁業公司總經理，金門食品製銷有限公司，及亞華工業有限公司董事長等職，資金門食品有限公司乃其私人組織，規模最大，分店凡四十伍家之多，創香港商場歷史紀錄，外銷遍世界各地，鄧氏僑居英國多年，爲倫敦華人商場活躍之僑領，今領導華人僑社，當然盡展所長也。

營養家尋求人壽幾何

人類可活到百歲

林守鑫在青山獅子會講營養

（特訊）青山獅子會，昨夕假百樂酒店舉行常會，邀請營養專家林守鑫演講。指出人類自古以來，夢寐以求之長壽術，因營養增加及醫學進步，十年來壽命平均增加十年，一個人活到一百歲不足奇。

昨出席者：任國鴻，陳培德，何義貴，陳錦青，畢禹啟，董宏英，司徒輿，吳晉藩，范恩舜，吳浩生，陳文偉，陳平明，張楚庭，范伯豐，鄧天武，梁沛文，盧永廣，莫燕鵬，呂浩，盧啟浩，鄧允量，馮彥，林福焯，丘斯明，錢惠康，蔡振廷，黃家齊，陸錦生，莫慶榮。

會長任國雄報告日本九洲青山獅子會，與本會相同，擬加盟爲姊妹。繼介紹益力多乳品公司董事經理林守鑫講「營養與健康」。根據生物學定義，哺乳動物壽命是成長期的五倍，而人類的成長期是二十年，如此推算，人類應活至百歲。目前醫學界從事研究改進人類的健康，追尋延人類成長倍數的長壽。

今天的醫學，爲維護人體健康「預防疾病」，實比比較「治療疾病」還重要，所以必須吸取營養，補充生活所需的「能」。腸是吸收營養的重要器官，留下殘渣在腸裏腐敗發酵，便產生有害毒素，日積月累，便造成各種疾病，和容易衰老。

據法國生物學家美茲尼可夫博士，在「長壽的科學研究」著作中，強調「乳酸菌的整腸作用可以使人長壽」。後來京都大學醫學博士代田稔，發明種酸性特強，能在任何物體內生存「益力多」乳酸菌。

林氏指出：日人壽命越來越長，男人平均六十九，女人達七十四歲，實得力營養之改良，反觀香港，據統計署估計，女人較男人壽，在全部人口三百九十二萬中，男人佔九萬，女人佔一百九十三萬，香港人似乎長壽者不多。四百萬人口祇得九千七百人達八十歲以上，男子佔二千二百名，女子則有七千伍百名，比男子多三倍強。古諺：「醫不如養」意想說單靠醫藥不如注意養生之道，所以在日常生活中，調整腸胃的功能，一定獲得健康之保障。

歷代名女人愛典

竹枝選輯

▲行如禽獸之海陵

徹帷帷屋（巾旁），或使人立刻於其前，說淫穢之語。嘗強奸處女，當處女抵抗如未遂；即使元妃妃嬪，執處女之手足而〇奸之。或使妃嬪列坐，觀其奸淫處女之狀。或使人效其淫狀，以爲笑樂。凡淫座中妃嬪時，海陵必目擲一物於地，使近侍環視之；其視己者，則殺之。又戒宮中服役之男子，勿與首視妃嬪，違者刳其目；出入毋得獨行，必四人共走，違者斬首。日入之後，下階砌而行者殺，告者賞。男女倉猝誤相觸，先告發者，賞三品官，後告者死。」由此觀之，可以窺見海陵獸行之一斑矣。海陵雖凶暴，然其寵姬，亦有與他人私通之事。貴妃宋哥，本爲節度使烏帶之妻；海陵殺烏帶而娶宋哥，大寵愛；然宋哥早已私通家奴閻乞兒，及入宮後，遣人藏閻乞兒於篋中，以褻衣蔽其上，而運之入己室；閹人查問，則叱曰：「我爲天子之妃，手觸妃之褻衣者大不敬。」閹者懼而不敢檢查，縱之入宮。宋哥使乞兒衣婦人之衣，留之宮中十數日；妬嫉宋哥之他妃，知其事而告之海陵。海陵怒，召宋哥而詈之曰：「汝非愛人之貴乎？貴無過於天子者也；汝非愛人之才乎？才兼文武，無如我者也；汝非愛娛樂乎？豐富偉岸，無勝於我者也；汝有何不足，而愛乞兒耶？」於是縊死宋哥，並誅乞兒，及爲媒介之比丘尼。其餘妃嬪通奸之事甚多，不勝枚舉也。

▲靈后誘合楊白花

北朝，魏宣武帝之靈皇后者，司徒珍之女也；善射術，能以箭射中針眼。初爲尼，能講佛道；以美艷故，被召入掖庭；宣武帝寵之，册爲皇后。

（三十）

△城市柯街有商業舖兩間，後有住宅，每年收租三千六，賣價三萬三千五。

△卑尼比區一年新屋六廳房，瓦頂磚墻，孖車房，土庫裝修，三萬五千。

△有小型亞柏文數組，入息約一分，詳情請打電話 321-5578 或 684-9172 曾漢意君 Pemberton Realty Corp. Ltd. 418 Howe St, Vanc. 1, B. C.

助儘晏殮館出賣

位於卑詩省中部市鎮，時代化樓宇，五十尺地段，拖車廂房住宿，殮館用具齊備，兼有現代化用具，每年生意上利約一萬八千元，全價五萬式千元，定銀式萬五千元。電話 876-3053 or 327-8141 Stan Snelgrove 洽商。

岑坤出院謝啓

弟早日染恙還醫入院調養，在院期間，明蒙白山寧陽會館、中加友誼會、中華職工總會等，派員携備生菓香烟，來院探視，此種友愛之情，殊深感謝，現已平安出院，特此敬告親友兄弟。並祝列位康健

梁達 水喉專家
裝修兼修理大小工程
一律歡迎 電話 255-1716

專門修理不通水喉

本公司有各種現代機具，專門溝通不通去水喉，厠所，水槽，洗衣槽等等，兼修理腐朽的水喉機具等，價錢克己，快捷妥當，工作精良，廿四小時隨時應命
電話 738-5822, Westside Plumbing & Drains

◎哀謝

先嚴逸如林公府君之喪于昨八日下午一時假座網比順殯儀館舉行出喪禮安葬於科市蘭墓園 叨蒙林西河總堂九牧公所設治喪處協助辦理暨宗親戚友惠賜輓儀花圈輓聯并親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

厚恩芳名 恕不詳載

未亡人 李氏
孤子 毓彥暨全體家人仝泣謝

◎哀謝

先嚴逸如林公府君痛于一九六九年十一月三十日下午十時卅分仙逝積閏享壽六十有七歲並經於十式月八日下午一時在 Mt. Pleasant 舉行安息禮拜 扶柩歸土安葬于Forest Lawn, 荷蒙宗親戚友世誼社團惠賜花圈帛金素車隨送親臨執紼隆情高誼殁存均感謹此哀謝

未亡人林陳漢屏率孤女 玉儀 玉華 泣謝

厚恩芳名 恕不登載

△代東

本總公所謹訂於本年十二月廿六日（星期五）下午壹時舉行第三十屆紀念聯歡慶典潔治茗點招待同日下午五時半假座福祿壽酒家陶陶酒家公宴屆時敬請各埠禺山分所、禺山通訊處、暨男女所員駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠禺山總公所仝人謹約

Yue Shan Society, 37 E Pender St, Vancouver 4, B. C.

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone 681-4916

週年紀念大平賣
至十二月廿日止
各物八折 食類九折 書籍半價
新到雪花膏 檸檬霜 玩具等

壹房壹廳出租
粉飾一新，包煖氣電火，地址 1510 Charles St, 晚間五時後電話 255-4257

鋼琴調音每琴十五元
本人在著名公司服務，須鋼琴調音者與 Fred Miyayoshi 接洽電話 434-9424

B. C. LIFE & CASUALTY CO.
A Wholly Owneo Subsidiary of
Columbia Beneficial Holdings Ltd.
203 14th St., West Vancouver,
Office: 922-9867
872-5817
Res: 325-7549

DOUGLAS SOO

哥林比亞公益投資股份有限壹億圓啓事

啓者：卑斯人壽及意外保險公司乃本公司屬下之投資公司之一，亦以現代之叁萬五千加拿大股票持有人之公司也。

茲將該公司之成功史簡畧報告于后：

卑斯人壽及意外保險公司雖然啓業在短短之四年過程中，但已深得一般加拿大人仕信仰擁護，該公司之生意增長率，根據全加拿大保險業務官方年報公佈乃名列第九。其資產額至一九六九年七月份結算指出，爲叁百壹十萬零八千五十九元餘諸一九六八年份增加一百零八萬九千式百式十六元之鉅，計其投資收益佔百份之七十三，保險額增長率佔百份之十九，故每年總收益實增加超過一百六十萬元之鉅，總括來說該公司之生意總額現已超過一億元之數字，展望至一九七一年將可超過式億元大關矣。該公司代理人遍佈本省各大城市及鄰近省份。特此敬告各股票持有人及投保客戶。

股票持有人請注意：如有遷址事宜，務請馬上知會本公司以便能及時將公司業務年報送呈閣下查閱是盼，其他投保戶函索即寄。

華人總代理 蘇伯英 謹啟

本報經理部重要啓事
敬希郵寄閱戶請惠上期報費

敬啓者：茲查本報報費，例請先惠，間有因時間或工作未暇，延遲交付，本報向來例外通融，惟自一九六九年四月一日以來，郵局變更收費辦法，以前照每磅計費，今則照每份收費式仙，比前實增加約三百倍，且其他百物騰貴，對於商業維艱，可想而知矣。

最近郵局又執行新例，凡郵寄閱戶，欠報費三個月者，每份每日特收叁仙，實在每份除郵費之外，本報所得每月僅一元式毛，故特請求各郵寄閱戶，伏望早到之日，懇爲鼎力勸助，即日照上期如數付來，如間有中途停閱者，本報隨時照收據補回餘數，以昭公允，如久無照數付交，則迫不得已停止付寄，以免郵局多收寄費，此中委曲，希爲垂鑑。

城市家庭銀業公司
City Home Mortgage and Savings Corporation
495 Main St., Vancouver, B.C.

本公司係家庭都會投資團之組織，係屬家庭式之一，受聯邦保險監督之管制，亦爲唯一之聯邦特許銀業公司之在卑詩省者，本公司又爲加拿大存款保險公司之會員式萬元以內之存款有保障，萬無遺失。

本公司經於十月六日開設爲市間支公司于溫埠，任命著名銀業家黃鼎南爲總經理，黃總經理畢業于麥紀爾大學，曾有式十七年從政及從事銀業之豐富經驗，又在社會異常活動，現爲聖約瑟醫院管理局局員，西門夫李沙大學董事，曾得加政府頒給百週年紀念獎章。

●存款之利率如下：

△活期存款七厘
△定期存款三個月八厘半，壹年至四年九厘，五年九厘二五
利息從存款之日計起

城市家庭銀業公司啓

金然棧臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 3-1757

冬節送禮何物好
本廠腊味最名貴
腊腸腊鴨 樣樣齊備
代寄各地 担保收到
如有遺失 原銀奉回
精製鮮靚牛肉脯
甜味加李都美味

加拿大眞味齋臘味廠
駐名出品
美味白油腸
特色珍肝腸
眞正鴨肝腸
精製靚臘鴨
五花上臘肉
甜味牛肉干
辣椒牛肉干
新型設備
政府監督
符合衛生
寄運各國
通行無阻
招商代理
函詢即覆
眞味齋公司電話：式五四・六六一六
Jimmy's Fine Food Ltd, 2020 Dundas St, Vancouver 6, B. C.

卡技利埠
華厦貿易有限公司
JADE HOUSE INTERNATIONAL LTD.
308 CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA.
電話：269-8300 263-8590

本公司經常由香港直接大批來貨，各種祖國食用貨品，保証夠勁，夠靚，夠平。
寄送快捷 忠誠服務
▲印有貨價部 歡迎索取▼